



## Генеральная Ассамблея

Distr.  
GENERAL

A/47/301  
30 June 1992  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH/  
FRENCH

Сорок седьмая сессия  
Пункт 14 и 62b первоначального  
перечня\*

### ДОКЛАД МЕЖДУНАРОДНОГО АГЕНТСТВА ПО АТОМНОЙ ЭНЕРГИИ

ОБЗОР И ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНОГО ДОКУМЕНТА  
ДВЕНАДЦАТОЙ СПЕЦИАЛЬНОЙ СЕССИИ ГЕНЕРАЛЬНОЙ  
АССАМБЛЕИ: МЕРЫ УКРЕПЛЕНИЯ ДОВЕРИЯ НА  
РЕГИОНАЛЬНОМ УРОВНЕ

Письмо Постоянного представителя Португалии при Организации  
Объединенных Наций от 30 июня 1992 года на имя Генерального  
секретаря

Имею честь настоящим препроводить текст (на английском и французском языках) заявления Европейского экономического сообщества и его государств-членов по Северной Корее, опубликованного в Лиссабоне и Брюсселе 29 июня 1992 года (см. приложение).

Буду признателен Вам за распространение текста настоящего письма и приложения к нему в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пунктам 14 и 62b первоначального перечня.

Фернанду РЕЙНУ  
Посол Португалии  
Постоянный представитель при  
Организации Объединенных Наций

\* A/47/50.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Заявление Европейского экономического сообщества  
по Северной Корее от 29 июня 1992 года

Европейское экономическое сообщество и его государства-члены напоминают о своем заявлении от 31 января 1992 года и приветствуют положительные шаги, предпринятые к настоящему времени правительством Корейской Народно-Демократической Республики в целях полного осуществления соглашения о гарантиях с Международным агентством по атомной энергии (МАГАТЭ), а именно - ратификацию упомянутого соглашения и проводимые в настоящее время инспекции ядерных объектов.

Европейское экономическое сообщество и его государства-члены выражают надежду на то, что инспекции МАГАТЭ будут осуществляться надлежащим образом и будут содействовать установлению атмосферы международного доверия, а также способствовать миру и стабильности в азиатско-тихоокеанском регионе. Кроме того, Европейское экономическое сообщество и его государства-члены подчеркивают то важное значение, которое они придадут скорейшему и полному осуществлению двусторонних инспекций ядерных объектов, согласованных в рамках Совместной декларации о превращении Корейского полуострова в безъядерную зону от 31 декабря 1991 года.

Европейское экономическое сообщество и его государства-члены также настоятельно призывают правительство Корейской Народно-Демократической Республики придерживаться принципов, регулирующих режим контроля над ракетной технологией в отношении поставок, связанных с чувствительными ракетными технологиями, и прекратить продажу ракет.

-----